

DONIZETTI OPERA

AGGIORNATO
AL 14 NOVEMBRE



**ABBONATI ALLA
WEBTV**

Dal Teatro Donizetti di Bergamo,
restaurato, il primo festival
interamente sul web dedicato
al grande compositore

**SUBSCRIBE
NOW**

From the restored Donizetti
Theatre in Bergamo, the first
festival entirely on the web
dedicated to the great composer

FESTIVAL 2020

Ritorno a casa: l'edizione 2020 del Festival Donizetti Opera coincide con la riapertura del Teatro Donizetti dopo il restauro. Ma se il Festival è confermato, la pandemia impone rigorose misure di sicurezza, obbliga a ripensare gli spettacoli e a riflettere sulla ferita che il Covid ha inferto alla collettività. Le "prime" si svolgeranno quindi senza spettatori in presenza ma, ci auguriamo, con molti spettatori nella nostra nuova Donizetti webTV e davanti a Rai5 per la diretta di *Marino Faliero*. L'intero Festival "trasloca" quindi sul web, non solo gli spettacoli, ma anche la serie "Parla con Gaetano", le presentazioni, gli incontri, il talk show "Citofonare Gaetano" e così via: un palinsesto, una drammaturgia pensata per il web e per rendere gli spettacoli fruibili a tutti, esperti, appassionati e neofiti. E se nel programma firmato da Francesco Micheli i capolavori di ieri parlano all'oggi, sarà anche l'occasione di ricordare chi non c'è più, elaborare il lutto di chi resta e "curare l'anima" della comunità, proseguendo nel percorso iniziato con il *Requiem* di Donizetti alla presenza del Presidente della Repubblica. È il senso dell'iniziativa "daldoloreallarinascita" nella quale chiediamo al pubblico di condividere il suo percorso fra le prove della pandemia. S'inizia col *Marino Faliero*, in una nuova produzione affidata alla creatività decisa e contemporanea di ricci/forte e con un cast "all star" nel quale spiccano Michele Pertusi e Francesca Dotto. Quindi *Belisario* in forma di concerto con un altro quartetto di stelle: Roberto Frontali, Carmela Remigio, Annalisa Stroppa e Celso Albello. Sul podio delle prime due opere, il direttore musicale del Festival, Riccardo Frizza. Per il ciclo #donizetti200 andrà in scena in prima moderna *Le nozze in villa*, di cui la sezione scientifica guidata da Paolo Fabbri ha approntato l'edizione critica: sul podio Stefano Montanari; regia di Davide Marranchelli. Il quintetto di cui non ci è pervenuta la musica è stato ri-composto da musicisti di oggi: Elio, Rocco Tanica ed Enrico Melozzi. La grafica del festival, incentrata sui "supereroi" donizettiani, pensata prima della pandemia ci sembra più che mai "giusta": i personaggi del nostro vero supereroe, Gaetano Donizetti, riportano il pensiero, la bellezza, l'emozione e insomma la vita nella loro vera casa: il teatro.

Back home: the 2020 edition of the Donizetti Opera coincides with the reopening of the Donizetti Theatre. But although the Festival is confirmed, the pandemic demands strict security measures, forcing us to rethink the productions and also to reflect on the wound that the Covid has inflicted on the community. The premieres will therefore take place without physical spectators but, we hope, with many spectators on our new Donizetti webTV and watching Rai5 for the live streaming of *Marino Faliero*. The entire Festival thus "moves" on the web, not only the shows, but also the series "Parla con Gaetano", presentations, meetings, the talk show "Citofonare Gaetano" and so on: a palimpsest, a dramaturgy designed for the web and to make the shows accessible to all, experts, enthusiasts and neophytes. Since for the festival directed by Francesco Micheli the great works of the past must speak to the present, this will also be an opportunity to remember those who are no longer with us, to process the grief of those who remain and 'heal the soul' of the community, continuing along the path paved by the execution of Donizetti's *Requiem* in the presence of the President of the Republic. This is the meaning of the "daldoloreallarinascita" initiative, in which we ask our audience to share their journey through the trials of the pandemic. We begin with *Marino Faliero*, in a new production entrusted to the strong and contemporary creativity of ricci/forte and with an all-star cast also including Michele Pertusi and Francesca Dotto. Then we will have *Belisario* in concert form, with another all-star cast: Roberto Frontali, Carmela Remigio, Annalisa Stroppa e Celso Albello. On the podium of the first two operas, the musical director of the Festival, Riccardo Frizza. For the #donizetti200 cycle, the modern premiere of *Le nozze in villa* will be staged, with an edition prepared by the scientific department led by Paolo Fabbri: on the podium, Stefano Montanari, directed by Davide Marranchelli. The missing quintet has been re-composed by contemporary musicians: Elio, Rocco Tanica and Enrico Melozzi. The festival's graphic design, centred on Donizetti's "superheroes", was conceived before the pandemic but now seems even more appropriate: the characters of our real superhero, Gaetano Donizetti, will bring thought, beauty, emotion and, in short, life back to their real home: the theatre.

Marino Faliero



Azione tragica in tre atti di Giovanni Emanuele Bidera e Agostino Ruffini
Musica di **Gaetano Donizetti**

Prima esecuzione: Parigi, Théâtre Italien, 12 marzo 1835
Edizione critica a cura di Maria Chiara Bertieri © Fondazione Donizetti

Direttore **Riccardo Frizza**
Progetto creativo **ricci/forte**
Regia **Stefano Ricci**
Scene **Marco Rossi**
Costumi **Gianluca Sbicca**
Lighting design **Alessandro Carletti**
Coreografie **Marta Bevilacqua**
Assistente alla regia **Liliana Laera**
Assistente alla scenografia **Francesca Sgariboldi**
Assistente alle luci **Ludovico Gobbi**

Orchestra Donizetti Opera
Coro Donizetti Opera
Maestro del coro **Fabio Tartari**
Nuovo allestimento della
Fondazione Teatro Donizetti

Marino Faliero **Michele Pertusi**
Israele Bertucci..... **Bogdan Baciu**
Fernando..... **Michele Angelini**
Elena..... **Francesca Dotto**
Steno **Christian Federici**
Leoni..... **Dave Monaco**
Irene **Anais Mejias**
Un gondoliere..... **Giorgio Misseri**
Beltrame **Stefano Gentili**
Pietro **Diego Savini**
Strozzi **Vassily Solodkyy**
Vincenzo **Daniele Lettieri**
Figli d'Israele..... **Enrico Pertile**
Giovanni Dragano
Angelo Lodetti
Voce di dentro **Piermarco Viñas Mazzoleni**

Lo spettacolo sarà trasmesso in diretta su Rai5

Belisario



Tragedia lirica in tre parti di Salvatore Cammarano
Musica di **Gaetano Donizetti**

Prima esecuzione: Venezia, Gran Teatro La Fenice, 4 febbraio 1836
Edizione critica a cura di Ottavio Sbragia © Ottavio Sbragia (2020)

Direttore **Riccardo Frizza**

Orchestra Donizetti Opera

Coro Donizetti Opera

Maestro del Coro **Fabio Tartari**

Giustiniano	Simon Lim
Belisario	Roberto Frontali
Antonina	Carmela Remigio
Irene	Annalisa Stroppa
Alamiro	Celso Albelo
Eudora	Anaïs Mejías
Eutropio	Klodjan Kacani
Eusebio	Stefano Gentili
Ottario	Matteo Castrignano
Un centurione	Piermarco Viñas Mazzoleni

Esecuzione in forma di concerto



Donizetti webTV donizetti.org/tv
Domenica 22 novembre – dalle ore 19.30

OPERA

Le nozze in villa



Dramma buffo di Bortolomeo Merelli
Musica di **Gaetano Donizetti** con un rammento di **Elio e Rocco Tanica**

Prime esecuzioni:

Mantova, Imperial Regio Teatro, carnevale 1819; Treviso, Teatro Dolfìn, primavera 1820 (seconda versione)

Edizione critica a cura di Edoardo Cavalli e Maria Chiara Bertieri

Nuovo Quintetto di Elio e Rocco Tanica (realizzazione di Enrico Melozzi) © Fondazione Teatro Donizetti

Direttore **Stefano Montanari**
Regia **Davide Marranchelli**
Scene **Anna Bonomelli**
Costumi **Linda Riccardi**
Lighting design **Alessandro Carletti**
Assistente alla regia **Caterina Denti**
Assistente alle luci **Ludovico Gobbi**

Sabina **Gaia Petrone**
Don Petronio **Omar Montanari**
Trifoglio **Fabio Capitanucci**
Claudio **Giorgio Misseri**
Anastasia **Manuela Custer**
Rosaura **Claudia Urru**
Anselmo **Daniele Lettieri**

Orchestra Gli Originali
Coro Donizetti Opera
Maestro del Coro **Fabio Tartari**

Nuovo allestimento della Fondazione Teatro Donizetti
Si ringrazia ITALGREEN spa

DONIZETTI

webTV

UN PALINSESTO RICCO DI FORMAT ORIGINALI
IN ESCLUSIVA PER GLI ABBONATI

Donizetti Revolution vol. 6

Francesco Micheli guida il pubblico alla scoperta delle opere in programma all'interno del Teatro Donizetti appena restaurato.

Francesco Micheli guides the public to discover the operas which will be staged on the newly restored Donizetti Theater.

Alle prove con Mattioli

Le presentazioni delle tre opere con Alberto Mattioli, il Dramaturg della Fondazione: introduzioni per i neofiti e tante curiosità per gli appassionati così da conoscere, durante le prove, gli artisti e le pagine di Donizetti.

Presentations of the three works with Alberto Mattioli, the Dramaturg of the Foundation: introductions for neophytes and many curiosities for enthusiasts to get to know the artists and pages of Donizetti during rehearsals.

Parla con Gaetano

Gli artisti del festival e altri ospiti si confidano con il busto di Donizetti: da Michele Pertusi a Francesca Dotto, Stefano Ricci e Gaia Petrone, da Riccardo Frizza a Stefano Montanari e tanti altri.

The artists of the festival and other guests will talk with the marble bust of Donizetti: from Michele Pertusi to Francesca Dotto, Stefano Ricci and Gaia Petrone, from Riccardo Frizza to Stefano Montanari and many more.

Donizetti ON

Riacendi le luci del Teatro

Domenica 15, 22 e 29 novembre – dalle ore 15

Ideazione, libretto e regia di **Francesco Venturi**

In collaborazione con l'ufficio didattico del festival Donizetti Opera:

Clelia Epis, Maria Teresa Galati, Alessandra Giolo, Alice Guarente, Silvia Lorenzi, Paola Rivolta

Musiche liberamente tratte dalle opere di Gaetano Donizetti

Consulenza alla drammaturgia **Francesco Micheli**

Voce dell'audioguida in italiano **Maurizio Donadoni** Voce dell'audioguida in inglese **Claire Dowie**

Solisti dell'Orchestra Donizetti Opera

In attesa di visitare di persona il teatro restaurato, gli abbonati della web tv, avranno occasione di vedere in anteprima la speciale visita guidata che si potrà fare non appena il teatro verrà riaperto al pubblico.

While waiting to visit the restored theatre in person, Web TV subscribers will have the opportunity to see a preview of the special guided tour that will be available as soon as theatres reopen to the public.

DONIZETTI **webTV**

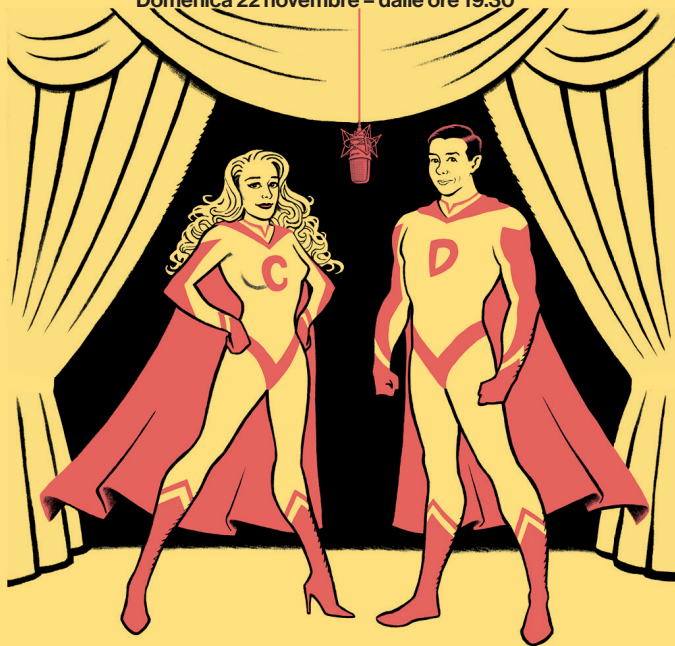
Citofonare Gaetano

con Diego Passoni e Cristina Bugatty

Venerdì 20 novembre – dalle ore 19.30

Sabato 21 novembre – dalle ore 19.30

Domenica 22 novembre – dalle ore 19.30



Anche l'opera in streaming può avere il suo foyer. Per stare insieme al pubblico come in teatro, nasce il "gruppo d'ascolto" *Citofonare Gaetano* che accompagnerà il debutto delle tre opere sulla webTV. Due guide speciali per chi segue l'opera per la prima volta, il conduttore radiofonico Diego Passoni e l'attrice Cristina Bugatty, insieme ai padroni di casa, Francesco Micheli e Alberto Mattioli. Sulle poltrone del loro salotto si alterneranno ogni sera anche altri ospiti – fra i quali la stylist e fashion editor Viviana Volpicella, il sindaco di Bergamo Giorgio Gori, Elio e Rocco Tanica – per commentare, spettegolare e commuoversi insieme ascoltando le pagine di Donizetti.

Shows in streaming can have a foyer too. In order to be as close to the audience as in the theatre, the "listening group" Citofonare Gaetano was born, to comment on the premieres of the three works on the Web TV. For those following the opera for the first time there will be two special guides, the radio show host Diego Passoni and the actress Cristina Bugatty, with the two hosts Francesco Micheli and Alberto Mattioli. Each night of the shows, other guests – among others the stylist and fashion editor Viviana Volpicella, the mayor of Bergamo Giorgio Gori, Elio and Rocco Tanica – will gather in this living room to comment, gossip and share the emotion of listening to Donizetti's works.

Prezzi	Abbonamento alla webTV	59 €
	Singola opera	30 €

DONIZETTI WEB TV

L'accesso alla Donizetti web tv è gratuito e dà la possibilità di visionare contenuti come il *Sillabario Donizetti dalla A alla Z* e varie proposte d'archivio, mentre tutti i nuovi programmi dedicati al Festival 2020, incluso lo streaming delle opere, sono accessibili a chi si abbona all'offerta web. L'abbonamento alla "Donizetti web tv" ha un costo di 59 euro; l'accesso a ogni singola opera ha invece un costo di 30 euro. Il pagamento può avvenire direttamente online tramite carta di credito o PayPal. Considerata la chiusura al pubblico della biglietteria, il festival è comunque impegnato a fornire telefonicamente supporto sia per l'attivazione dell'abbonamento che per il pagamento (T. 035 4160601/602/603).

DONOR / VOUCHER

Il festival Donizetti Opera ha preparato pacchetti specifici per chi è in possesso dei biglietti per i primi due weekend con più livelli di partecipazione e la possibilità di aderire alla campagna **#iorinuncioalrimborso** che in questi mesi ha sostenuto i teatri internazionali, trasformando ogni spettatore in donatore.

Chi rinuncia al rimborso per importi superiori ai 59 euro riceverà l'accesso gratuito alla web tv oltre a una serie di benefit a seconda dell'importo donato

PER INFORMAZIONI E ADESIONI partner@fondazioneteatrodonizetti.org

Titolari di biglietti o carnet per i weekend 19-22 / 26-29 novembre:

Rimborso totale tramite voucher

oppure

Abbonamento alla web tv + rimborso della quota rimanente (se dovuta) con bonifico

CAMPAGNA #IORINUNCIOALRIMBORSO

Diventa **Donor Elisir** chi dona l'intero importo del biglietto (se superiore a 59€), ricevendo l'accesso totale alla web tv, la prelazione sui biglietti 2021, il ringraziamento sulla pagina del festival dedicata ai Donor, il download gratuito di tutti i libri di sala con i libretti delle opere e le guide all'ascolto.

Diventa **Donor Ange** chi dona l'intero carnet, ricevendo l'accesso totale alla web tv, la prelazione sui biglietti 2021, il ringraziamento sulla pagina del festival dedicata ai Donor, due colloqui riservati ai Donor su Zoom con Francesco Micheli e Riccardo Frizza per scoprire tutti i segreti del festival, una gift box direttamente a casa contenente la t-shirt celebrativa del festival, il manifesto del 2020 autografato da Plácido Domingo, tutte le locandine e i libri di sala di questa edizione.

acquista online su donizetti.org/tv

Prices	webTV subscription	59 €
	Singole opera	30 €

DONIZETTI WEB TV

Access to the Donizetti Web TV is free and gives the possibility to view contents such as the *Donizetti Syllabary from A to Z* and several archive proposals, while all the new programmes dedicated to the 2020 Festival, including the streaming of works, are accessible to those who subscribe to the web offer. The subscription to the "Donizetti Web TV" costs 59 euros; access to each single work costs 30 euros. Payment can be made directly online by credit card or PayPal. Considering that the ticket office is closed to the public, the festival is in any case committed to providing telephone support both for the activation of the subscription and for payment (T. 035 4160601/602/603).

DONOR / VOUCHER

The Donizetti Opera festival has developed specific offers for those who bought tickets for the first weekend, with different degrees of participation and the possibility to join the **#iorinuncioalrimborso** campaign which in recent months has supported international theatres, thus transforming each spectator into a donor.

Those who will not apply for a refund of amounts over €59 will receive free access to web TV as well as a series of benefits depending on the amount donated

FOR INFORMATION AND SUBSCRIPTIONS partner@fondazioneteatrodonizetti.org

Holders of tickets or carnet (set of three tickets) for the weekend 19-22 November:

Full refund by voucher

or

Subscription to web tv + refund of the remaining amount (if due) by bank transfer

#IORINUNCIOALRIMBORSO CAMPAIGN

You will become **Donor Elisir** if you donates the entire amount of the ticket (if more than 59€), and you will have full access to the Web TV, priority on 2021 tickets, acknowledgements on the Festival page dedicated to Donors, free download of all the opera booklets with the librettos and listening guides.

You will become **Donor Ange** if you donate the entire carnet and you will have full access to the Web TV, priority on 2021 tickets, acknowledgements on the Festival page dedicated to Donors, two talks reserved for Platinum Donors on Zoom with Francesco Micheli and Riccardo Frizza to discover all the secrets of the Festival, the Gift directly at home with the celebratory t-shirt of the Festival, the 2020 poster signed by Plácido Domingo, all the posters and opera booklets of this edition.

subscribe now on donizetti.org/tv

Il 2020 è stato un anno doloroso per la comunità bergamasca: una situazione d'urgenza straordinaria, molte perdite umane, un vissuto traumatico forte per le famiglie e la comunità, l'angoscia più estrema che si è presentata nel quotidiano. Gli individui, le famiglie, la città stanno riprendendo lentamente la propria vita con una ferita importante da cicatrizzare e un processo doloroso di lutto. Il festival Donizetti Opera sente il bisogno, quest'anno, di mettersi al servizio della comunità e, con le sue risorse, di contribuire ai processi di "guarigione" in atto e alla trasformazione dell'evento drammatico vissuto da Bergamo. Da sempre l'opera lirica mette in scena il dolore e la gioia tramite i drammi di uomini e donne che diventano eroi senza averlo scelto. È tempo di mettere in gioco questi contenuti artistici e culturali affinché assumano un ruolo sociale: lenire il dolore e curare l'"anima" di chi è rimasto. Da qui è nato un tavolo di lavoro che porta professionisti del mondo dell'opera e della psicologia a riflettere insieme e a creare nuovi contenuti artistici che abbiano uno sguardo "curativo". Il tavolo di ricerca si pone chiaramente la domanda e lavora su come l'opera lirica, e il festival bergamasco in particolare, possano pienamente ricoprire questo ruolo sociale; un ruolo poco interpretato fino ad ora e che può aprire una nuova visione di questa forma artistica. Donizetti diventa così una risorsa straordinaria di cura e di crescita per la comunità. Già da quest'anno il festival vuole condividere stimoli utili a una più intensa partecipazione, grazie all'esperienza operistica ma non solo, per aiutare la comunità a curare la ferita traumatica vissuta e il processo di lutto in corso.

2020 was a painful year for the community of Bergamo: an extraordinary emergency situation, many human losses, a strong traumatic experience for families and the community, the most extreme anguish presented in everyday life. Individuals, families, and the whole city are slowly recovering their lives with a major wound to heal and a painful process of mourning underway. The Donizetti Opera festival feels the need, this year, to serve the community and, with its resources, to contribute to the processes of "healing" and to the transformation of these tragic events experienced by Bergamo. Opera has always staged grief and joy through the passions of men and women who have accordingly been turned into heroes. It is high time we endowed these artistic and cultural contents with a social role: to soothe the pain and heal the soul of those who have remained. This gave rise to a research group that brings professionals from the world of opera and psychology to reflect together and to create new artistic contents with a social and "curative" orientation. This research group clearly poses the question and works on how opera, and the Bergamo Festival in particular, can fully assume this social role; a role that has perhaps been little played so far and that can open up a new vision of this artistic form. Donizetti thus becomes an extraordinary resource of healing and growth for the community. Already this year, the Festival will share some reflections aimed at a broader and more intense participation of its audience, thanks to its operatic experience but not only, to help the whole community to heal the traumatic wound they have experienced and deal with the mourning process they are going through.

Per approfondimenti
donizetti.org/daldoloreallarinascita

	AREA ARTISTICA	AREA PRODUZIONE	AREA COMUNICAZIONE
Presidente Giorgio Berta	Direttore artistico Francesco Micheli	Direttore di produzione Cinzia Andreoni	Responsabile marketing e fund raising Andrea Compagnucci
Vicepresidente Alfredo Gusmini	Direttore musicale Riccardo Frizza	Responsabile allestimenti scenici Sergio De Giorgi	Ufficio stampa e responsabile editoriale Floriana Tessitore
Consiglieri Emilio Bellingardi Simona Bonaldi Enrico Fusi Giovanni Thiella Alessandro Valoti	Segretario artistico Edoardo Cavalli	Responsabile amministrativo di produzione Silvia Bonanomi	Comunicazione Michela Gerosa Silvia Aristolao
Revisore legale Marco Rescigno	Dramaturg Alberto Mattioli	Assistente di produzione Elisa Gambero (scuole)	Fund raising Riccardo Tovaglieri
Direttore generale Massimo Boffelli	Assistente del direttore artistico Erika Natati	Assistente allestimenti scenici Giulia Breno	Commerciale b2b Ramon Ditano
	AREA SCIENTIFICA	Promozione e logistica Simone Masserini	Addetto stampa Walter Vitale
	Direttore scientifico Paolo Fabbri		Progetto web e tv Nadir Catalanò Montserrat Fernandez Blanco
	Ricerca musicologica e redazione Livio Aragona		
	Ricerca iconografica e archivio Clelia Epis Maurizio Merisio		

Donizetti the Best



XXXV Premio Abbiati della critica musicale italiana

Miglior cantante: Carmela Remigio come interprete di *Anna Bolena*
Premio speciale "Gianandrea Gavazzeni" a Corrado Rovaris come direttore di *Anna Bolena*

XXXIX Premio Abbiati della critica musicale italiana

Premio speciale a *L'ange de Nisida* di Gaetano Donizetti (Donizetti Opera 2019)

Oper! Awards

Best Festival 2019

Premio Cultura+Impresa 2019-2020

Al progetto Ambasciatori di Donizetti nella categoria "Applicazioni dell'Art bonus"



A Natale con Gaetano / Christmas with Gaetano
 Regala un'opera o un abbonamento alla webTV
Make a gift with an opera or a subscription to the Web TV



Con il sostegno di



Main partner



Si ringrazia



Con il contributo di



In collaborazione con



Media partner



Sponsor tecnici



Un ringraziamento speciale a **UBI Banca** e agli **Ambasciatori di Donizetti** che sostengono l'attività della Fondazione Teatro Donizetti. <http://artbonus.gov.it/1633-fondazione-teatro-donizetti.html>
 • Alfaparf Group spa • Ambrosini Holding srl • Assolari Luigi & C. spa • Automha spa • Beltrami Linen srl
 • Calvi Holding spa • Caseificio Defendi Luigi srl • Cividini Ing. e Co. srl • FraMar spa • Granulati Zandobbio spa
 • Gripple srl • ICRO Didone spa • Intertrasport spa • Lovato Electric spa • LVF spa • MC events srl
 • Montello spa • Neodecortech spa • OMB Valves spa • F.Illi Pellegrini spa • Persico spa • PM Plastic Materials
 • Punto Azzurro srl • Sinergia srl • Sistel srl • Stucchi spa • Tenaris – Dalmine
gaetanodonizetti.org